

# 《韩中外来语学习手册》

## 书籍信息

版次：1

页数：249

字数：267000

印刷时间：2008年08月01日

开本：16开

纸张：胶版纸

包装：平装

是否套装：否

国际标准书号ISBN：9787310029402

## 内容简介

韩国语是一门开放的语言。韩国语中除了原汁原味的固有词以外，还有相当数量的汉字词和外来语。随着世界一体化进程的加快，韩国语中外来词的比重逐渐增加，因此，要学好韩国语就必须得过外来语这一关。那么，怎样才能学好韩国语中的外来语呢？

首先，我们有理由在战略上藐视它，因为大多数外来语来自英语，学过英语的人对它就不会感到太陌生，从而也就不惧怕它了。但是，这些外来语毕竟已经不是英语、法语、德语了，它已经融入到韩国语当中，在发音和用法上也随之发生了一些变化。所以，我们还要在战术上重视它。学习外语的过程好比是蜘蛛拉网，只有字、词、句之间建立牢固的联系才能织好外语这张网。也就是说，让每个字、词、句在更宽泛的语境中活跃起来，让它们携起手来，这样才能最终达到脱口而出的最高境界。单就学习外来语来说，我们可以激活它和英语等原词的联系，也可以和固有词、汉字词建立联系，也可以把它放在一个句子里观察它的全貌，加深理解。

《韩中外来语学习手册》遵循外语学习的规律，除了在每一个外来词后面都标示词源及其国别外，中文注释也力求寻找简明扼要而又通用的词汇加以匹配，另外还注明了相关的同义词，而且重点词汇的主要用法还附有例句以及中文译文。因此，使用《韩中外来语学习手册》既能在遇到外来语的时候查到它的意思，也能了解它的详细用法。考虑到多媒体时代读者丰富的阅读需求，词典采用彩色动感编排；为了节省时间和提高学习效率，相同意思的词汇也都

做了注释，同时标明了同义词。

韩国语是一门开放的语言。韩国语中除了原汁原味的固有词以外，还有相当数量的汉字词和外来语。随着世界一体化进程的加快，韩国语中外来词的比重逐渐增加，因此，要学好韩国语就必须得过外来语这一关。那么，怎样才能学好韩国语中的外来语呢？首先，我们有理由在战略上藐视它，因为大多数外来语来自英语，学过英语的人对它就不会感到太陌生，从而也就不惧怕它了。但是，这些外来语毕竟已经不是英语、法语、德语了，它已经融入到韩国语当中，在发音和用法上也随之发生了一些变化。所以，我们还要在战术上重视它。学习外语的过程好比是蜘蛛拉网，只有字、词、句之间建立牢固的联系才能织好外语这张网。也就是说，让每个字、词、句在更宽泛的语境中活跃起来，让它们携起手来，这样才能最终达到脱口而出的最高境界。单就学习外来语来说，我们可以激活它和英语等原词的联系，也可以和固有词、汉字词建立联系，也可以把它放在一个句子里观察它的全貌，加深理解。《韩中外来语学习手册》遵循外语学习的规律，除了在每一个外来词后面都标示词源及其国别外，中文注释也力求寻找简明扼要而又通用的词汇加以匹配，另外还注明了相关的同义词，而且重点词汇的主要用法还附有例句以及中文译文。因此，使用《韩中外来语学习手册》既能在遇到外来语的时候查到它的意思，也能了解它的详细用法。考虑到多媒体时代读者丰富的阅读需求，词典采用彩色动感编排；为了节省时间和提高学习效率，相同意思的词汇也都做了注释，同时标明了同义词。《韩中外来语学习手册》精选了目前韩国的新闻媒体和大众最常用的外来语6000多条，涵盖政治、经济、社会、文化、军事、科学等韩国社会各个领域常用的时事用语和生活用语，包括韩国的现代、起亚等汽车公司生产的各种汽车品牌和在新世纪新产生出来的各种新新人类的族名等等。

[显示全部信息](#)

目录

前言  
凡例

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

[更多资源请访问www.tushupdf.com](http://www.tushupdf.com)